



Bildungs- und Kulturdirektion
Mittelschul- und Berufsbildungsamt

Kein Präsenzunterricht nach Ostern an Mittelschulen und Berufsfachschulen

Die steigenden Covid-19-Fallzahlen bereiten im Hinblick auf die bevorstehenden Ostertage mit den vielen privaten Treffen Sorgen. Die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) und die Bildungs- und Kulturdirektion (BKD) haben deshalb beschlossen, dass in den vier Tagen nach Ostern bis zum offiziellen Ferienbeginn kein Präsenzunterricht an den Mittelschulen und Berufsfachschulen stattfinden wird. Geplante Leistungsbeurteilungen, Prüfungen und Sonderveranstaltungen können trotzdem durchgeführt werden. Die Abschlussprüfungen sollen nicht gefährdet werden. Es steht den Lehrpersonen frei, Fernunterricht durchzuführen, Aufträge zu erteilen oder den Unterricht auch ausfallen zu lassen.

Pas d'enseignement en présentiel après Pâques dans les écoles moyennes et les écoles professionnelles

L'augmentation du nombre de cas de Covid 19 est préoccupante à l'approche des fêtes de Pâques et des nombreuses réunions privées prévues. De ce fait, la Direction de la santé, des affaires sociales et de l'intégration (DSSI) et la Direction de l'instruction publique et de la culture (INC) ont décidé qu'aucun enseignement en présentiel n'aurait lieu dans les écoles moyennes et les écoles professionnelles durant les quatre jours suivant Pâques, et ce jusqu'au début officiel des vacances scolaires. Les évaluations de performance, les examens et les événements spéciaux prévus peuvent toujours avoir lieu. Les examens finaux ne doivent pas subir de préjudice. Les enseignant-e-s sont libres de dispenser un enseignement à distance, de donner des devoirs ou de ne pas dispenser les cours.